

12

December  
2013  
No. 177

あなたに届けます  
JAから

# なのはな

IBUSUKI

JA Magazine Nanohana



**冬の風物詩 干し大根やぐら**  
(南九州市頰娃町 坂元 学・エミ子さんと夫婦の圃場で)

編集発行いぶすき農業協同組合  
〒891-0516鹿児島県指宿市山川成川3330  
TEL.0998-35-3411  
<http://www.ks-ja.or.jp/ibu/index.html>

**JAいぶすき**

# えい干し大根出荷始まる



大根をやぐらにかける生産者

管内の南九州市頴娃町で干し大根の出荷が始まっています。生産者は、冬の風物詩となつている大きな大根やぐらにきれいに洗浄した大根を次々に棚がけていました。JAでは11月27日から12月6日にかけて南九州市頴娃町の各支所・集荷場で出荷目揃え会を開き、生産者へ今年の生育状況、今後の肥培管理の生育状況、今後の肥培管

理、集出荷要領についてJA職員が説明し、生産者は集荷場に集められた干し大根を手に取り、状態を確認しました。担当指導員は「中規格中心での出荷を心がけ、生産者の所得向上を目指す。」と意気込みを語りました。11月下旬から2月上旬まで出荷が行われ、JAでは共販面積24ヘクタール、数量500トン、金額6400万円を計画しており、干し大根は鹿児島くみあい食品など食品会社3社に出荷されます。



出荷目揃え会の様子

# 開聞野菜部会期成大会

JA開聞野菜部会は12月2日、指宿市で野菜部会期成大会を開催しました。開聞地区の部会員、JA関係者など約130名が参加、2014年度野菜生産販売対策などについて確認しました。記念講演も行なわれ、MBC（南日本放送）のタレント、よし俣 とよしげ氏が「元気な人・街づくり ぶらり商店街」と題して、講演を行ないました。



挨拶する荒田部会長

# 抑制かぼちゃ出荷説明会

12月2日、山川地区の抑制かぼちゃ出荷説明・目揃え会を開催し、生産者100名が参加しました。JAが集出荷要領、出荷基準について説明し、実際に現物をならべ、果皮の状態・変形具合で規格を確認しました。中野政志部会長は「今年は販売環境が良いが、さらに有利販売が出来るように、完熟したもののお出しをお願いします。」と挨拶しました。山川地区では260トンの出荷量を見込んでいます。



出荷の始まったかぼちゃ

第28回

# 喜入わいわいまつり

喜入わいわいまつり実行委員会は11月23日、鹿児島市のマリンピア喜入多目的広場で第28回喜入わいわいまつりを開催しました。

J Aいぶすきも喜入地区職員を中心に準備やイベント・出店に参加し、農林漁業・商工業の振興、生産者と消費者の交流を図りました。会場では、農林水産物の販売、ポニー乗馬体験、うなぎ・ますのつかみどり、芸能ショーなど多彩なイベントや多くの出店が並び、大勢の来場者が訪れました。

また、前日の22日には地元の農産物品評会を開催しました。36名の生産者が108品の農産物を出品、市・J A担当者が審査し、当日の式典で表彰式を行い、即売会でセリに掛けられ、来場者に販売しました。



女性部の販売コーナー



うなぎ・ますのつかみどり



キイレンダーとじゃんけん大会



女性部の野外レストラン



西田あい歌謡ショー



品評会「金賞」受賞者の皆様



農産物即売会

## 南九州市お茶いっばいの日バスツアー

11月23日は、日本茶業制定「お茶いっばいの日」いい（良い）風味の日として、全ての勤労者の労をお茶で癒していただく日となっており、県内各地でイベントが開催されました。

日本最大の茶産地を誇る南九州市では、市や茶業振興会、ソムリエ会などが主体となり、体験型の日帰りツアーを実施しました。鹿児島市内から大型バス3台、合計112名が参加し、南九州市内の茶産地を回り、乗用型摘採機試乗などを体験しました。畑の里 水土利館では、茶業青年部と女性部が中心となり、お茶教室・喫茶交流・手揉体験・お茶料理・お茶石鹸紹介が行われました。参加者は「急須で淹れたお茶はペットボトルのお茶と違い、とてもおいしい。」と驚いていました。バスツアーの最後には、手作りお茶石鹸も配られ参加者は喜んでいました。

また、鹿児島茶業界が一体となり「お茶一杯の日」に県内消費者が緑茶に親しむ感謝フェアを各地で開き、JAいぶすき茶業センターでは、南九州市穎娃町内と第28回喜入わいわいまつり、鹿児島中央駅前のアミューズ広場でお茶の販売を行いました。



ツアー参加者の皆様

## 「えい太くん」糖度14・6度で甘さ維持

11月6日、現在出荷が始まっている青果用サツマイモ「えい太くん」（品種べにはるか）の糖度検査を行いました。通常の青果用サツマイモの糖度は10度前後で、えい太くんは平均が14・6度と、高いことを確認しました。

管内の穎娃地区で栽培されている同品種は、収穫してから40日間の貯蔵を徹底しており、12度以上の「べにはるか」を「えい太くん」として出荷しています。甘みが非常に強いことで注目を集めており、JAでは糖度を維持するために、出荷が始まってから毎月1回、抜き打ちで検査を実施し、糖度が基準に達しなかったものは「えい太くん」としては出荷せず、高糖度での出荷にこだわっています。



糖度を確認する検査員

## えんどう類現地検討会開催

J A 山川えんどう部会は11月11日、現地検討会を開催しました。指宿市山川地区部会員の畑で午前・午後に分けて2か所で行い、約80名の生産者が集まりました。J A、南薩地域振興局農林水産部農政普及課の担当者が、実えんどう、スナップえんどうの肥培管理作業、病害虫対策、登録農薬の違いについて説明し、生産者は確認を行いました。今年の生育は順調で山川地区のスナップえんどうは10月中旬から出荷が始まっており、実えんどうは12月中旬に出荷が始まる予定です。別府昭吾J A 営農指導員は「害虫の発生も多く、台風の接近も多かったので、農家の管理作業は大変だったが、今後も高品質のえんどう類が出荷出来るように努めたい。」と話しました。



管理作業などについて確認する生産者

## 食欲の秋！元気もりもり！畜産フェア

11月16日・17日の2日間、鹿児島市内のドルフィンポートで「食欲の秋！元気もりもり！畜産フェア」（かごしま畜産の日実行委員会主催）が開催され、鹿児島県内産の「鹿児島黒牛」「かごしま黒豚」「黒さつま鶏」やウインナー、卵などの試食・販売が行われました。

J A いぶすきは、かごしまブランド品目であるえいのさつまいもの店頭販売を行い、紅さつま「えいもちゃん」、紅はるか「えい太くん」の5<sup>キ</sup>・2<sup>キ</sup>の箱売り・500<sup>グ</sup>の袋売りの他に、紅はるか焼き芋の販売、紅さつまは「かりかり揚げ」として試食品の提供を行いました。焼き芋も試食した来場者は「甘くて、しっとりしていてとてもおいしい。」と喜んでいました。その他、「かごしま茶」・「志布志のピーマン」・「東申良のきゅうり」・「安納いも」の販売・試食も行われ、かごしまブランド品目を多くの方にも知ってもらおう良い機会となりました。



多くの来場者が訪れたフェア会場

# 指宿地区年金グラウンドゴルフ大会

11月21日、指宿市のふれあいプラザ菜の花館で指宿地区年金友の会グラウンドゴルフ大会を開催し、地区内から40チーム・205名の参加者が集まりました。参加者は、晴天に恵まれた会場で熱戦を繰り広げました。成績は以下の通りです。

(敬称略)  
団体成績

- 優勝 池田Bチーム
- 2位 なにわ会チーム
- 3位 垂門Aチーム



熱戦を繰り広げた参加者



優勝した池田Bチーム

## 第17回鹿児島県農協利用者年金友の会 グラウンドゴルフ大会



山川チームの皆様

第17回鹿児島県農協利用者年金友の会グラウンドゴルフ大会が11月7日に鹿児島ふれあいスポーツランドで開催されました。競技は、県内各地の予選を勝ち抜いた15JA60チームの間で熱戦が繰り広げられました。当JA管内からは3チームが参加し、団体の部で山川チームが9位に入りました。

## 年金友の会企画旅行 島原温泉の旅

毎年恒例となった、JA年金友の会会員を対象とした企画旅行が11月27日から1泊2日の行程で行われました。今回はJA年金友の会会員12名が雲仙・島原地方の観光名所を巡り、2日目はグラウンドゴルフを楽しみました。来年も会員の皆様の参加をお待ちしております。



皆で記念撮影

# 指宿野菜部会全体研修会

J A指宿野菜部会は、全体研修会を11月27日に指宿シーサイドホテルで開催しました。部会員、J A役員、青果会社、各関係機関など350名が参加し、①県経済連による青果物をめぐる情勢報告②野菜生産販売対策について③2012年野菜年度実績及び2013年野菜年度計画達成に向けた課題と対策の報告④消費地から指宿野菜部会へ期待することなどについて協議・報告が行われました。

澤山岩重指宿野菜部会長は「農業をとりまくTPP等の問題、野菜生産における課題などに今日の研修をふまえて部会一体となって取り組んで行きたい。」と挨拶しました。

研修会終了後は、鹿児島女子短期大学名誉教授の福司山エツ子氏が「やさしい食べよう350」と題し、記念講演を行い、食に関する様々な報告、医療保険費等具体的な数値を挙げ、1日350gの野菜を食べることの大切さを話しました。また、指宿のオクラ、そらまめなど特産農産物を使った料理の紹介もありました。



大勢の部会員が集まった研修会

## J A 農機大展示会



展示会の様子

J Aは、11月14～16日の3日間、鹿児島市谷山港の臨海工業地帯用地で県下統一による農機大展示会を開催しました。約1120名の来場者で1億3300万円の売上（前年比128%）となり、賑わいをみせました。会場内には各メーカーのトラクター・小型管理機など数多く展示され、来場者が直接見て触れて性能を確かめる姿が見られました。

## サツマイモ栽培講習会開催

J A いぶすきは11月13日、2014年度産青果用サツマイモの栽培講習会を開催し、生産者・関係機関・J A を併せて40名が出席しました。会では、南薩地域振興局西原氏より施肥技術の実証試験結果についての報告と、サツマイモの登録農薬の名称・使用方法についての確認を行い、栽培管理の徹底を促しました。また、良質なサツマイモを生産できる様に栽培基準表に基づいて作業の確認などを行い、2014年産に向けて生産意欲を高めました。



さつまいも栽培講習会の様子

## ミニバレーボール大会



優勝した昇りゅうチーム

JAは11月8日、指宿市の開聞総合体育館サブアリーナで、職員サークルミニバレーボール大会を開催し、6チームが参加しました。予選は2組・3チームずつに分けて行われ、熱戦を繰り広げました。

大会結果は以下の通りです。(敬称略)

優勝 昇(のぼり)りゅう  
(指宿地区職員チーム)  
2位 ニッコリ一番  
(本所・山川地区販売課チーム)

## 山川すいか部会反省会



部会員と家族の皆様

JA 山川すいか部会は、2013年度の反省会・交流会を10月29日に開催しました。交流会には、部会員、JA 職員など20名が集まり、グラウンドゴルフを行いました。反省会では、今年の販売について県経済連、鹿児島中央青果が説明、JA が実績について報告しました。今年は徳光小学生の生徒が、あぐりスクールで栽培から販売まで行い、各報道機関でも取り上げられたこともあり、昨年より単価も高く、出荷数量170 t、2680万円の実績でした。

お母さんにも、子どもにもいいこといっぱい!

## 日本型食生活のすすめ

**Q.** 乾燥で肌荒れが気になるのですが、何か対策はありますか?

**A.** 美肌の最強メニュー、日本型食生活で体の中からキレイになりましょう。



湿度が低下するこの時期、乾燥に負けない美肌づくりについて、栄養面から考えてみましょう。

一般的に、美肌というとコラーゲンやヒアルロン酸などをイメージしがちですが、じつは美肌に重要な栄養素は、肌の細胞を作るたんぱく質。それに、脂質も重要です。細胞間脂質は水分の蒸散やアミノ酸の流出を予防し、乾燥から肌を守ります。ビタミン類は言うまでもありません。

じつは、これらの栄養素をバランスよく含んでいるのがごはん。茶碗一杯のごはんには、ミニトマト3個分のカルシウム、とうもろこし1/3本分の鉄、さやえんどう12枚分のビタミンB、そしてレタス1枚半に

あたる食物繊維、さらには、マグネシウムや亜鉛といったミネラルも、それぞれグリーンアスパラガス5本、ほうれん草 1/2 束分含まれています。

ごはんだけでなく、日本型食生活の定番食材は、美肌に必要な栄養素をバランスよくとれるんですよ。納豆や豆腐、みそなどは良質なたんぱく質たっぷりですし、大豆に含まれる大豆イソフラボンは女性ホルモン「エストロゲン」に似た働きをし、美肌を生み出す手助けをしてくれます。乾燥からお肌を守ってくれる脂質は、魚が補ってくれます。

体内が健やかであってこそ、美肌は生まれます。日本型食生活に変えてみてはいかがでしょうか。

今月の「よい食」キーワード

### 【美肌の味方! ビタミン類】

美肌に貢献してくれるビタミン類のおもな働きは以下のとおり。

ビタミンA=粘膜や肌を丈夫にしてくれる「美容のビタミン」と言われています。ビタミンB2=脂質代謝に欠かせません。ビタミンB6=にきびなどの皮膚炎の改善効果に注目大。ビタミンC=コラーゲンの生成に必要不可欠です。ビタミンE=アンチエイジング効果をもつ「若返りのビタミン」とも言われています。

「みんなのよい食プロジェクト」の「美味ちゃん」です!



©よい食P



「みんなのよい食プロジェクト」は、体と心を支える食のたいせつさ、国産・地元産農畜産物の豊かさ、それを生み出す農業の価値をお伝えし、国産・地元産農畜産物と日本の農業の応援団になっていただく、という運動です。



# 第11回全国和牛能力共進会 鹿児島県出品対策室を設置！！

平成29年には、第11回全国和牛能力共進会が宮城県で開催されます。

鹿児島県としてこの共進会への出品対策を、早くから具体的に効率的にかつ強力に進めるために、去る6月28日に、鹿児島県、県経済連、和牛登録県支部が中心となり、出品対策室が設置（県支部内）されました。

この対策室では、本番を迎えるまで、出品対策をどのように進めていくのかをきめ細かく定めて、これを関係者が共通認識し、実現していくことをめざしています。首位奪還という皆の夢に向かって、出品対策については皆様方の特別なご理解とご協力をお願いいたします。



## 1. 第11回全共出品区設定（案）について

（各区の生年月日は平成29年9月30日を基準とし、県の在胎日数の平均で仮算出）

| 出品区           | 生後月齢      | 交配年月日                | 生年月日                 |
|---------------|-----------|----------------------|----------------------|
| 第1区（若雄）       | 15～23ヶ月未満 | 平27. 1.16～平27. 9.15  | 平27. 11. 1～平28. 6.30 |
| 第2区（若雌の1）     | 14～17ヶ月未満 | 平27. 7.17～平27.10.15  | 平28. 5. 1～平28. 7.30  |
| 第3区（若雌の1）     | 17～20ヶ月未満 | 平27. 4.18～平27. 7.16  | 平28. 2. 1～平28. 4.30  |
| 第4区（系統雌牛群）    | 14ヶ月以上    | 平27. 10.15以前         | 平28. 7.31以前          |
| 第5区（繁殖雌牛群）    | 3産以上      |                      |                      |
| 第6区（高等登録群）    | 14ヶ月以上    | 平27. 11.15以前         | 平28. 7.31以前          |
| 第7区（総合評価群）    |           |                      | ※1                   |
| 種牛群           | 17～24ヶ月未満 | 平26. 12.16～平27. 7.16 | 平27. 10. 1～平28. 4.30 |
| 肉牛群           | 24ヶ月未満    | 平26. 12.16以降         | 平27. 10. 1以降         |
| 第8区（若雄後代検定牛群） | 24ヶ月未満    | 平26. 12.16以降         | 平27. 10. 1以降 ※2      |
| 第9区（去勢肥育牛）    | 24ヶ月未満    | 平26. 12.16以降         | 平27. 10. 1以降 ※3      |

※1 出品牛の父牛は、平成17年10月1日以降生まれのもの。

※2 出品牛の父牛は、平成22年10月1日以降生まれのもの。

※3 出品牛の父牛は、平成17年10月1日以降生まれのもの。



## 第11回全国和牛能力共進会開催のねらい（案）

「和牛維新」を推し進めながら、

- (1) 全共への取り組みを通して改良組合をはじめとする組織活動の活性化を図り、生産基盤・改良基盤の安定・強化につなげます。
- (2) それぞれの地域で着実に保留を進め、能力の高い牛群の拡充を目指します。
- (3) 東日本大震災からの復興に向けた大会と位置づけ、被災各地が力強く前進する姿を全国へ発信します。
- (4) 効率的な和牛生産に向けた取り組みを継承、発展させるとともに、和牛の特性である種牛性や食味性を追求します。
  - ①種牛性の一層の改良を促進
  - ②繁殖能力の改良に係る指標の確立と活用促進
  - ③肉牛の部における効率的牛肉生産の実証と生産現場への情報発信
  - ④和牛肉の美味しさへの追求
- (5) 産地における特色ある系統の再構築をさらに推進します。
- (6) 消費者に対して和牛の魅力をPRし消費者が参加できる大会を目指します

# 年末年始営業時間のお知らせ

## ATM

| ブースコーナ名       | 住 所                | 12月28日(土)<br>運用時間 | 12月29日(日)<br>運用時間 | 12月30日(月)<br>運用時間 | 12月31日(特)<br>運用時間 | 1月1日(祝)<br>運用時間 | 1月2日(祝)<br>運用時間 | 1月3日(金)<br>システム停止 | 1月4日(土)<br>運用時間 | 1月5日(日)<br>運用時間 |
|---------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 喜入支所          | 鹿児島市喜入町7096        | 9:00～<br>17:00    | 休止                | 通常通り              | 9:00～<br>17:00    | 休止              | 休止              | 休止                | 9:00～<br>17:00  | 休止              |
| 中部支所          | 指宿市西方2926-1        | 休止                | 休止                | 通常通り              | 休止                | 休止              | 休止              | 休止                | 休止              | 休止              |
| 指宿市役所本庁       | 指宿市十町2424          | 休止                | 休止                | 通常通り              | 休止                | 休止              | 休止              | 休止                | 休止              | 休止              |
| 池田購買店舗        | 指宿市池田3882          | 休止                | 休止                | 通常通り              | 休止                | 休止              | 休止              | 休止                | 休止              | 休止              |
| 南部支所          | 指宿市十二町529-2        | 9:00～<br>17:00    | 休止                | 通常通り              | 9:00～<br>17:00    | 休止              | 休止              | 休止                | 9:00～<br>17:00  | 休止              |
| 指宿市役所<br>山川支所 | 指宿市山川新生町84         | 休止                | 休止                | 通常通り              | 休止                | 休止              | 休止              | 休止                | 休止              | 休止              |
| 小川購買店舗        | 指宿市山川小川577         | 休止                | 休止                | 通常通り              | 休止                | 休止              | 休止              | 休止                | 休止              | 休止              |
| Aコープ<br>かいもん店 | 指宿市開聞十町117-1       | 9:00～<br>17:00    | 休止                | 通常通り              | 9:00～<br>17:00    | 休止              | 休止              | 休止                | 9:00～<br>17:00  | 休止              |
| 指宿市役所<br>開聞支所 | 指宿市開聞十町2867        | 休止                | 休止                | 通常通り              | 休止                | 休止              | 休止              | 休止                | 休止              | 休止              |
| Aコープえい店       | 南九州市穎娃町<br>牧之内1806 | 9:00～<br>17:00    | 休止                | 通常通り              | 9:00～<br>17:00    | 休止              | 休止              | 休止                | 9:00～<br>17:00  | 休止              |

## JA西田駐車場のご案内

JR鹿児島中央駅周辺に、お出かけの際はご利用ください。

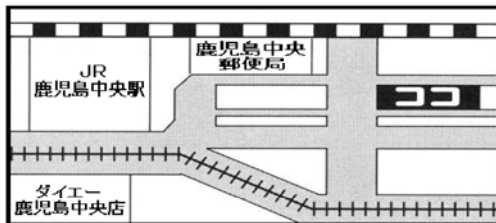
●年中無休

8:00～ 30分  
23:00 100円

●24時間営業

23:00 60分  
～8:00 100円

●無人パーキング



ご連絡先 鹿児島県農協福祉事業株式会社  
鹿児島市鴨池新町15番地 (JA鹿児島県会館9階)  
TEL099-258-5626 FAX099-255-9595

## SS

|           |      |            |
|-----------|------|------------|
| 12月30日(月) | 通常営業 |            |
| 12月31日(火) | フル   | 7:30～17:00 |
|           | セルフ  | 7:00～18:00 |
| 1月1日(水)   | 休み   |            |
| 1月2日(木)   | フル   | 休み         |
|           | セルフ  | 9:00～17:00 |
| 1月3日(金)   | フル   | 休み         |
|           | セルフ  | 9:00～17:00 |
| 1月4日(土)   | 通常営業 |            |

## 組合員資格のご確認をお願いします。

下記に該当する方は、変更手続きが必要になります。お手数ですが、最寄りの支所にてご相談の上  
お手続きをお願い致します。

### ①正組合員の方

耕作面積が10a未満になった、もしくは1年のうち農業に従事する日数が90日未満になった個人の方

### ②准組合員の方

耕作面積が10a以上になった、もしくは1年のうち農業に従事する日数が90日以上になった個人の方

### ③お名前が変わられた方

### ④お住まいが変わられた方

### ⑤相続による手続き(組合員が死亡された場合など)

### 【必要なもの】

1. 印鑑
2. 運転免許証や健康保険証などの公的書類
3. 出資証券  
変更内容により必要となるものが異なる場合もございます。

### お問い合わせは

各支所または本所管理部0993-35-3411まで  
お気軽にご連絡下さい。

おくやみ(敬称略)

(平成25年10月1日)  
平成25年10月31日

【喜入】

堀ノリ子 (86)

田之上ミツエ (89)

生見信義 (77)

原田辰巳 (82)

鎮守哲夫 (97)

【指宿】

大久保ツル子 (93)

山下良子 (89)

吉満美智子 (78)

【山川】

前田正榮 (88)

松山一男 (80)

東山悦子 (85)

宮崎宗義 (85)

山崎ヒサ子 (83)

迫田オキミ (104)

折田トミ子 (87)

中原昭敏 (64)

中田芳彦 (83)

演田芳彦 (83)

上拂ツヤ子 (82)

宮原武美 (79)

山田ユウ子 (85)

中野タケマツ (92)

今井重富 (81)

西村クミ子 (95)

富永哲雄 (83)

下舞フミ (98)

宮原時義 (99)

谷川サチエ (90)

つつしんでご冥福を  
お祈りいたします。

理事会だより

平成25年12月2日、第11回理事  
事が開催され、次の通り協議、  
承認されました。

【協議内容】

- 野菜売買契約書の締結(案)について
- 貸出金の貸出決定について
- 平成25年度上半期末監事監査回答書(案)について
- 全国監査機構(期中監査Ⅱ)回答書(案)について

【報告事項】

- ・平成25年度10月末実績について
- ・自主検査実施状況(10月分)について
- ・平成25年度JA共済コンプライアンス点検結果及び改善方針の概要について
- ・支所・事業所等への巡回指導の強化(12月分)について
- ・人事異動について
- ・特別オンサイトモニタリング実施結果(10月分)について
- ・第39回JA農機大展示会実績報告について
- ・購買未収金の報告について

JAグループ鹿児島総合ポイントカード **入会金・年会費無料**

**JADDO** じゃつど! **会員募集中!!**

**JA組合員の方、名寄せはお済みですか?**



組合員特典を受けるためには名寄せ(カードへの組合員登録)の手続きが必要となります。出資証券、印鑑(認め可)、本人確認書類をお取引のあるJA窓口にお持ちください。

**組合員特典**

**JA組合員の方はよりお得!**

- ①JAのご利用で基準ポイントの約2倍貯まる!
- ②Aコープ・おいどん市場のご利用で基準ポイントの1.2倍貯まる!

※組合員特典ポイントは26年2月1日お買上げ分より加算します。  
※1回のお買上げ金額1,000円(税抜)につき1ポイントが月末に加算されます。



JADDOカードは誰でも使えるお得なカードです。  
入会ご希望の方は、お近くのJA・Aコープなどにお越し下さい。

**JAグループ鹿児島**  
ホームページ <http://www.jaddo.jp>



**編集後記**

本年も残り少なくなりました。皆様にとつて、どの様な年でしたでしょうか。今後も組合員・地域住民の皆様と親しまれるような記事を作成したいと思います。  
来年も良い年であり、ますように。

**お詫びと訂正**

広報誌なのはな11月号(No.176)におきまして誤りがありました。正しくは以下の通りです。  
P4ページ上  
2013年度功労者  
(誤)小川協同牧場  
(正)小川共同農場  
読者の皆様ならびに係各位にご迷惑をお掛けしましたこととお詫びさせていただきます。

**表紙の写真**

記事でもご紹介した様に、南九州市穎娃町で干し大根の出荷が始まりました。ご夫婦で作業をする場合、高い大根やぐらに登り、次々に大根を掛けるのは奥さんの仕事になることが多いそうです。

# 生きるための保障は、万全ですか？

JA共済で **K・I・N・G** の保障を！

介護  
**K**

いま、誰もが思う介護の不安に。  
できるだけ、大きな安心と、  
ずっと寄り添う、やさしさを。



一生涯にわたって介護の不安に  
しっかり備える

新登場  
**介護共済**

くらしの保障、相談するなら

**JA共済**

●ご加入にあたりましては、お近くのJA(農協)へお問い合わせください。  
■ホームページアドレス <http://www.ja-kyosai.or.jp>

1348105017



医療  
**I**

若い時ほど、元気な時ほど、  
ちゃんと、考えておきたいこと。  
健康についての、もしもの時のこと。



入院・手術から先進医療まで  
充実の保障

JAの  
**医療共済**

くらしの保障、相談するなら

**JA共済**

●ご加入にあたりましては、お近くのJA(農協)へお問い合わせください。  
■ホームページアドレス <http://www.ja-kyosai.or.jp>

1348105018



年金  
**N**

年齢を重ねたその先に、  
ゆとりのある毎日が、  
ちゃんと待っている。  
そんな人生、素敵だと思う。



今から備える安心に  
「増える楽しみ」をプラス

予定利率変動型年金共済  
**ライフロード**

くらしの保障、相談するなら

**JA共済**

●ご加入にあたりましては、お近くのJA(農協)へお問い合わせください。  
■ホームページアドレス <http://www.ja-kyosai.or.jp>

1348105019



がん  
**G**

もし、がんになったとしても、  
しっかり、前を向いて生きていける。  
そう言える安心を、多くの人に。



「生きる」を応援する一生涯の  
がん保障

JAの  
**がん共済**

くらしの保障、相談するなら

**JA共済**

●ご加入にあたりましては、お近くのJA(農協)へお問い合わせください。  
■ホームページアドレス <http://www.ja-kyosai.or.jp>

1348105014

